

**TABLE DES MATIÈRES**

Table des matières	1
Introduction	1
Caractéristiques principales:	
Appareil principal	2
Vue avant	2
Vue arrière	2
Caractéristiques principales:	
Appareil à distance	3
Avant de démarrer	4
Réglage de l'appareil à distance	4
Réglage de l'appareil principal	4
Indicateur de piles faibles	4
Fixation murale ou sur pied	4
Appareil principal	4
Appareil à distance	5
Bouton reset	5
Mise en marche	5
Contrôler les températures intérieure et à distance	5
Interpréter l'affichage de l'onde cinétique	5
Températures maximum et minimum	5
Signaux déconnectés	6
Obstacles à la transmission	6
Alternner entre °F et °C	6
Fonctions de la station météo	6
Interpréter les tendances de pression	6
Modes d'affichage de l'horloge calendrier	6
À propos de la réception radio	7
Régler l'horloge manuellement	7
Régler et activer l'alarme	7
Arrêter l'alarme	7
Spécifications	7
Relevé des températures	7
Relevé de la pression barométrique	8
Horloge radio pilotée	8
Alimentation	8
Poids	8
Dimensions	8
Sécurité et entretien	8
À propos d'Oregon Scientific	8
Déclaration Européenne de Conformité	9

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la Station météo multicanal - thermomètre intérieur / extérieur BAR888, avec sonde sans fil 433 MHz et horloge calendrier radio pilotée. L'appareil principal BAR888 est équipé d'un baromètre, d'un thermomètre et d'une horloge intégrés. Il permet de suivre les températures minimum et maximum de différents emplacements grâce aux données transmises par la sonde thermique distante **THR128**. L'heure et la date sont synchronisées automatiquement lorsque l'appareil se trouve dans un rayon d'environ 1500 km par rapport au signal radio émis depuis Frankfort, en Allemagne (DCF77).

L'ensemble de base contient:

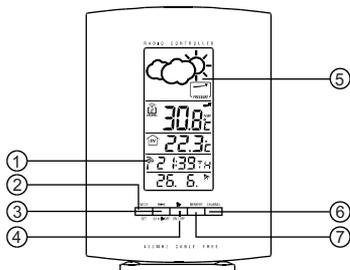
- Un appareil principal BAR888
- Une sonde distante **THR128**

Caractéristiques de l'appareil principal:

- Fenêtres de lecture grand format
- Capacité de prise en charge de trois sondes distantes (en option)
- Enregistrement des températures maximum et minimum en différents endroits
- Fréquence sans fil 433 MHz opérationnelle aux États-Unis et dans la plupart des zones d'Europe continentale
- Affichage en trois langues
- Alarme crescendo
- Modes d'affichage interchangeables

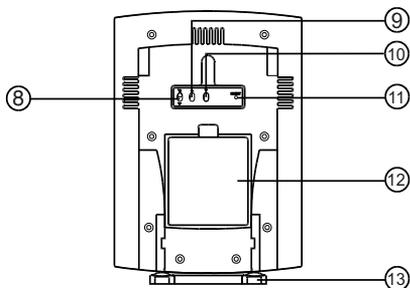
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES: APPAREIL PRINCIPAL

VUE AVANT

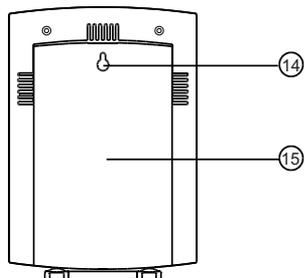


1. **Signal de réception radio**
Indique l'état de la réception radio
2. **Bouton MODE/SET**
Alterne entre les modes d'affichage ; confirme les entrées et règle les valeurs.
3. **Bouton ALARME / 24hr** **OFF**
Règle l'heure de l'alarme
4. **Bouton ALARME** **ON / OFF**
Active ou désactive l'alarme
5. **Affichage CINQ LIGNES**
Facilite la lecture des prévisions météo, des températures à distance et intérieure et de l'horloge calendaire
6. **Bouton CHANNEL**
Sélectionne les différents canaux
7. **Bouton MEMORY**
Rappelle les températures maximum ou minimum des différents canaux

VUE ARRIÈRE



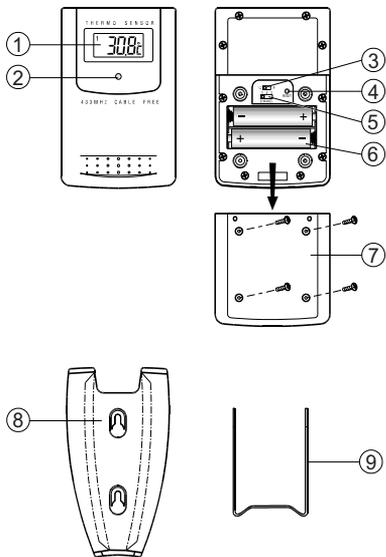
(SANS LA PROTECTION ARRIÈRE)



(AVEC LA PROTECTION ARRIÈRE)

8. **Sélecteur °C / °F**
Sélectionne les degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F)
9. **Bouton UP (+)**
Augmente la valeur d'un réglage
10. **Bouton DOWN (-)**
Réduit la valeur d'un réglage
11. **Bouton RESET**
Rétablit tous les réglages sur leurs valeurs par défaut
12. **Compartment de piles**
Contient x 4 piles 1,5 V de type AA
13. **Pied amovible**
Pour poser l'appareil principal sur une surface plate
14. **Trou pour fixation murale**
Pour installer l'appareil principal sur un mur
15. **Protection arrière**
Plaque arrière de l'appareil principal

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES: APPAREIL À DISTANCE



- Écran LCD**
Affiche la température actuelle relevée par l'appareil à distance
- Voyant lumineux**
Clignote lorsque l'appareil à distance transmet un relevé
- Sélecteur °C / °F**
Sélectionne Celcius (°C) ou Fahrenheit (°F)
- Bouton RESET**
Rétablit tous les réglages sur leurs valeurs par défaut
- Sélecteur de canal**
Désigne le Canal 1, 2 ou 3 de l'appareil à distance
- Compartment de piles**
Loge deux piles de type **AAA**
- Trappe des piles**
- Fixation murale**
Permet de fixer l'appareil à distance sur un mur
- Pied amovible**
Pour positionner l'appareil à distance sur une surface plate

AVANT DE DÉMARRER

Positionnez l'appareil à distance et l'appareil principal dans un rayon effectif de transmission, soit, dans des circonstances normales, dans un rayon de 20 à 30 mètres.

Pour un fonctionnement optimal:

1. Attribuez différents canaux aux différents appareils à distance.
2. Insérez les piles des appareils à distance avant celles de l'appareil principal.
3. Placez l'appareil principal aussi proche que possible de l'appareil à distance. Réinitialisez l'appareil principal après avoir installé les piles afin d'assurer une meilleure synchronisation entre la transmission et la réception des signaux.

REMARQUE Le rayon effectif de transmission peut-être affaibli par certains matériaux de construction ainsi que par la façon dont les appareils sont positionnés. Essayez différentes combinaisons pour un meilleur résultat.

Bien que les appareils à distance soient étanches, ils doivent être protégés contre les rayons directs du soleil, la pluie et la neige.

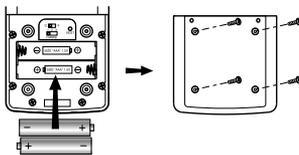
RÉGLAGE DE L'APPAREIL À DISTANCE

Pour un résultat optimal, utilisez des piles ion / lithium pour l'appareil à distance si les températures descendent en dessous de -5°C (41°F) ; les autres types de piles fonctionnent mal à de telles températures.

REMARQUE Si le compartiment de piles contient une languette de protection transparente et plastique, retirez-la avant d'installer les piles.

Pour installer les piles et modifier le canal:

1. Retirez les vis du compartiment de piles.
2. Sélectionnez le numéro du canal sur le sélecteur **CHANNEL**.
3. Sélectionnez l'unité d'affichage des températures sur le sélecteur $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$.



4. Insérez les piles conformément aux polarités indiquées.
5. Remettez la trappe du compartiment de piles en place et resserrez les vis.
6. À l'aide d'une pointe émoussée telle que celle d'un trombone, appuyez sur **RESET**.

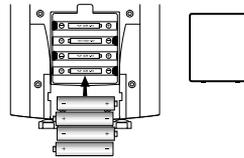
Remplacez les piles lorsque l'indicateur de piles faibles, pour un canal particulier, s'allume sur l'appareil principal.

Remarque que lorsqu'un canal a été attribué à un appareil à distance, il ne peut être modifié qu'en remplaçant les piles ou en réinitialisant l'appareil.

RÉGLAGE DE L'APPAREIL PRINCIPAL

Pour installer les piles:

1. Ouvrez la trappe du compartiment de piles en la faisant glisser.
2. Insérez les piles conformément aux polarités indiquées.



3. Remettez la trappe du compartiment de piles en place.

Changez les piles lorsque l'indicateur de piles faibles pour la température intérieure s'allume.

REMARQUE Si le compartiment de piles contient une languette de protection transparente et plastique, retirez-la avant d'installer les piles.

INDICATEUR DE PILES FAIBLES

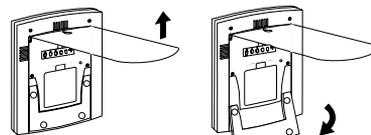
Lorsque les piles doivent être remplacées, l'indicateur de piles faibles s'affiche au moment où le canal concerné est sélectionné. Lorsque les piles de l'appareil principal faiblissent, le niveau des piles apparaît sur l'écran de la température intérieure.

FIXATION MURALE OU SUR PIED

L'appareil principal est équipé d'un pied rétractable qui maintient l'appareil sur une surface plate. Vous pouvez également rabattre le pied et fixer l'appareil sur un mur à l'aide du trou de fixation.

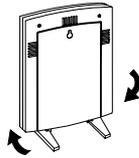
APPAREIL PRINCIPAL

L'appareil principal est équipé d'un support mural et d'un pied amovible. Utilisez l'un ou l'autre pour maintenir l'appareil en place.



1. Soulevez la protection arrière.

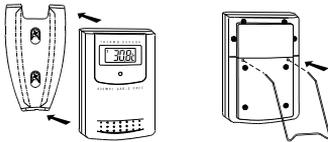
2. Ouvrez le pied



3. Refermez la protection arrière

APPAREIL À DISTANCE

Fixation murale Pied



BOUTON RESET

Ce bouton ne doit être utilisé que lorsque l'appareil fonctionne mal. Insérez un objet pointu, tel qu'un trombone déplié, dans le trou de fixation, puis appuyez sans relâcher. Tous les réglages reviennent sur leurs valeurs par défaut.

MISE EN MARCHÉ

Dès que les piles sont en place dans les appareils à distance, ceux-ci commencent à transmettre les relevés de températures par intervalles de 30 secondes.

Une fois les piles en place, l'appareil principal commence également à rechercher les signaux (pendant une minute environ). Lorsque la réception est réussie, les températures des différents canaux s'affichent sur la 2^{ème} ligne et la température intérieure sur la 3^{ème} ligne. L'appareil principal actualise automatiquement les relevés toutes les 30 secondes.



En cas de non réception des signaux, des blancs " --- " s'affichent et l'icône d'onde cinétique indique " ☁ ". Appuyez simultanément sur **CHANNEL** et **MEMORY** pour forcer une autre recherche pendant environ 30 secondes. Ceci est utile pour synchroniser la transmission et la réception des appareils à distance avec l'appareil principal.

Répétez cette étape en cas de différence entre le relevé affiché sur l'appareil principal et celui de l'appareil à distance.

CONTRÔLER LES TEMPÉRATURES INTÉRIEURE ET À DISTANCE

La température intérieure est affichée sur la 3^{ème} ligne de l'affichage.

Pour contrôler la température d'un endroit où se trouve une sonde distante, vous devez sélectionner son canal. Appuyez sur **CHANNEL** pour faire défiler les canaux. L'onde cinétique affichée sur le numéro du canal indique que la réception de ce canal particulier est correcte.

En cas de non réception des relevés d'un canal particulier pendant plus de deux minutes, des blancs " --- " s'affichent jusqu'à ce que d'autres relevés soient captés. Vérifiez que l'appareil à distance est correctement fixé. Attendez un court instant ou appuyez simultanément sur **CHANNEL** et **MEMORY** pour forcer une recherche immédiate. Aucun relevé ne s'affiche si aucun appareil à distance n'a été attribué au canal sélectionné.

L'indicateur de tendance des températures affiché sur l'écran indique la tendance des échantillonnages recueillis dans un site particulier. Trois tendances (en hausse, stable, en baisse) sont indiquées.

Flèche indicatrice	TEMP	TEMP	TEMP
Tendance de température	En hausse	Stable	En baisse

Si la température est inférieure ou supérieure aux limites des relevés de l'appareil principal ou de l'appareil à distance, (mentionnées dans les spécifications), l'affichage indique " HHH " ou " LLL ".

INTERPRÉTER L'AFFICHAGE DE L'ONDE CINÉTIQUE

L'affichage de l'onde cinétique indique le statut de réception du signal de l'appareil principal. Il existe trois formes possibles :

L'appareil est en mode recherche.		
Les relevés de température sont correctement enregistrés.		
Aucun signal.		

TEMPÉRATURES MAXIMUM ET MINIMUM

Les températures intérieures maximum et minimum enregistrées et celles de chaque canal sont automatiquement mises en mémoire. Pour les afficher:

1. Sélectionnez le canal à vérifier.
2. Appuyez une fois sur **MEMORY** pour afficher la température maximum et une autre fois pour obtenir la température minimum. Les indicateurs respectifs MAX ou MIN s'affichent.

Pour effacer les données de la mémoire, appuyez sur **MEMORY** sans relâcher pendant deux secondes. Les températures maximum et minimum sont effacées. Si vous appuyez de nouveau sur **MEMORY**, les températures maximum et minimum ont les mêmes valeurs que celles actuelles jusqu'à ce que d'autres relevés soient enregistrés.

SIGNAUX DÉCONNECTÉS

Si, sans raison logique, l'affichage d'un canal particulier disparaît, appuyez sur **CHANNEL** et **MEMORY** pour forcer une recherche immédiate. En cas d'échec, vérifiez que :

1. L'appareil à distance de ce canal est toujours en place.
2. Les piles de l'appareil principal et de l'appareil à distance sont en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
3. La transmission est dans le rayon effectif et le champ n'est pas entravé par des obstacles ou des interférences. Réduisez la distance si nécessaire.

Pour un résultat optimal, utilisez des piles ion / lithium pour l'appareil à distance si les températures descendent en dessous de -5 °C (41 °F) ; les autres types de piles fonctionnent mal à de telles températures.

OBSTACLES À LA TRANSMISSION

Les signaux d'autres appareils ménagers tels que des sonnettes, des systèmes de sécurité et commandes d'entrée peuvent interférer avec ceux de cet appareil et causer une interruption momentanée de la réception. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement général de l'appareil. La transmission et la réception de la température reprennent dès que les interférences disparaissent.

ALTERNER ENTRE °C ET °F

L'unité d'affichage des températures est sélectionnée sur le sélecteur °C/°F. Sélectionnez °C pour les degrés Celsius ou °F pour les degrés Fahrenheit .

REMARQUE L'affichage de la température à distance indiqué sur l'appareil principal est contrôlé par le sélecteur °C/°F sur l'appareil principal. Quelles que soient les unités d'affichage des sondes distantes, elles sont automatiquement converties en fonction de l'unité choisie sur l'appareil principal.

FONCTIONS DE LA STATION MÉTÉO

Le BAR888 détecte les changements de pression barométrique et l'écran LCD affiche des symboles météorologiques indiquant les prévisions météo pour les 12 à 24 prochaines heures, sur un rayon de 30 à 50 km.

Indicateurs affichés sur l'appareil				
Prévision	Ensoleillé	Voilé	Nuageux	Pluvieux

Important:

1. L'indice de confiance des prévisions météo basées sur la tendance de la pression est environ de 70 à 75 pourcent; par conséquent, le fabricant et ses fournisseurs ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de problèmes causés par des prévisions météo inexactes.
2. Les symboles des prévisions météo ne reflètent pas les conditions météo du moment. Ses symboles représentent une prévision future.
3. Une prévision "ENSOLEILLÉ" pour la nuit correspond à un ciel dégagé.

INTERPRÉTER LES TENDANCES DE PRESSION

Le BAR888 donne les tendances de pression pour la dernière heure. Elles sont représentées par une flèche affichée en haut à droite de l'affichage. Une flèche de tendance montante indique que le temps devrait s'améliorer ou que celui-ci devrait se détériorer si la flèche est descendante.

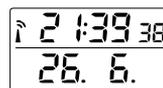
Voici un aperçu de ces indications :

Flèche indicatrice			
Tendances de pression	En hausse	Stable	En baisse

MODES D'AFFICHAGE DE L'HORLOGE CALENDRAIRE

Le BAR888 prend en charge différents modes d'affichage.

MODE 1. Heure-Minute-Seconde
Mois-Jour



MODE 2. Heure-Minute-Jour de la semaine (en heure locale)
Jour-Mois (en heure locale)





Appuyez sur **MODE** pour passer d'un mode à l'autre.

REMARQUE La ligne du bas de l'affichage est remplacée par l'heure de l'alarme si le bouton **24hr** **OFF** est activé.

À PROPOS DE LA RÉCEPTION RADIO

Le BAR888 est conçu pour synchroniser automatiquement l'heure et la date actuelles lorsqu'il se trouve dans un rayon d'environ 1500 km par rapport au signal radio émis depuis Frankfort, en Allemagne (DCF77).

Lorsque le BAR888 est à sa portée, le dispositif radio piloté remplace tous les réglages manuels.

Lorsque l'appareil reçoit le signal radio, le signal de réception radio commence à clignoter. Une réception prend généralement 2 à 10 minutes, selon la puissance du signal radio.

Lorsque la réception est terminée, le signal de réception radio cesse de clignoter. L'indicateur de puissance du signal pour la dernière heure pleine est affiché.

	- Fort
	- Faible
	- Aucun signal
	- Réception en cours

Pour une réception optimale, placez l'horloge à l'écart des objets métalliques ou des appareils électriques (afin de réduire les interférences).

Si vous souhaitez désactiver la fonction de réception automatique, appuyez sur le bouton - sans relâcher pendant trois secondes. Le signal de réception radio disparaît. L'appareil ne répond plus aux signaux radio.

Pour réactiver la fonction, appuyez sur le bouton + sans relâcher pendant trois secondes. Le signal de réception radio commence à clignoter pour initialiser automatiquement la réception.

RÉGLER L'HORLOGE MANUELLEMENT

Pour régler l'horloge manuellement:

1. Appuyez sur **MODE / SET** sans relâcher jusqu'à ce que les heures clignotent.
2. Appuyez sur + ou - pour régler les heures, puis appuyez sur **MODE / SET** pour confirmer.

3. Répétez l'étape 3 pour régler les minutes, l'année, le mois, le jour et la langue d'affichage.

REMARQUE L'heure et la date sont affichées au format 12 heures et mois-jour. Pour la langue d'affichage, vous avez le choix parmi l'anglais (E), le français (F) et l'espagnol (S).

Astuces:

- S'il y a un article que vous ne souhaitez pas modifier, appuyez simplement sur **MODE / SET** pour ignorer ce réglage.
- Appuyez sur + ou - sans relâcher pour modifier plus rapidement une valeur.

RÉGLER ET ACTIVER L'ALARME

Pour régler l'alarme.

1. Appuyez une fois sur **24hr** **OFF** pour afficher l'heure de l'alarme. L'heure de l'alarme réglée précédemment s'affiche.
Si vous n'avez jamais réglé l'alarme auparavant, 12:00am s'affiche.
2. Appuyez sur **24hr** **OFF** pendant trois secondes. Les chiffres des heures clignotent.
3. Entrez l'heure à l'aide du bouton + ou -.
4. Appuyez sur **24hr** **OFF**. Les chiffres des minutes clignotent.
5. Entrez les minutes à l'aide du bouton + ou -.
6. Appuyez sur **24hr** **OFF** pour quitter ce mode.

Vous pouvez activer ou désactiver une alarme en appuyant sur le bouton **ON / OFF**, l'icône s'affiche lorsque l'alarme est activée.

ARRÊTER L'ALARME

Pour arrêter une alarme, vous pouvez utiliser le bouton **24hr** **OFF** ou **ON / OFF**.

- En appuyant sur **24hr** **OFF** vous arrêtez l'alarme, mais elle reste active et s'enclenche à la même heure le jour suivant.
- En appuyant sur **ON / OFF**, vous arrêtez et désactivez l'alarme.

SPÉCIFICATIONS

RELEVÉ DES TEMPÉRATURES

Appareil principal

Relevé des températures intérieures

Gamme de température intérieure affichée	-9,9 °C à +70,0 °C (14,2 °F à 158,0 °F)
Rayon de fonctionnement proposé	-5,0 °C à +50,0 °C (23,0 °F à 122,0 °F)
Exactitude de la température	0,1 °C (0,2 °F)

Relevé des températures à distance

Gamme de température extérieure affichée	-50,0 °C à +70,0 °C (-58,0 °F à 158,0 °F)
Rayon de fonctionnement proposé	-5,0 °C à +50,0 °C (23,0 °F à 122,0 °F)
Exactitude de la température	0,1 °C (0,2 °F)

Appareil à distance

Rayon affiché	-50,0 °C à +70,0 °C (-58,0 °F à 158,0 °F)
Rayon de fonctionnement proposé Avec piles alcalines	-20,0 °C à +60,0 °C (-4,0 °F à 140,0 °F)
Exactitude de la température	0,1 °C (0,2 °F)
Fréquence de transmission	RF 433 MHz
Nombre d'appareils à distance	3 maximum
Rayon de transmission RF	30 mètres maximum (100 pieds)
Cycle de relevés de la température	Environ 30 secondes

RELEVÉ DE LA PRESSION BAROMÉTRIQUE

Gamme de mesure de la pression	23,48 à 31,01 inHg (795 à 1050 mb/hPa)
Cycle d'échantillonnage de la pression	15 minutes

HORLOGE RADIO PILOTÉE

Heure principale réglée et synchronisée par signal radio, depuis Frankfort, en Allemagne (DCF77).

Affichage 12 h, hh:mm:ss

Jour de la semaine en trois options de langue (anglais (E), français (F), espagnol (S)).

Alarme crescendo 2 minutes

ALIMENTATION

Appareil principal	x 4 piles alcalines UM-3 "AA" 1,5 V
Appareil à distance	x 2 piles alcalines UM-4 "AAA" 1,5 V

POIDS

Appareil principal	306 g (10,79 onces)
Appareil à distance	100 g (3,53 onces)

DIMENSIONS

Appareil principal	182 x 133 x 28 mm (7,17 x 5,24 x 1,10 pouces)
Appareil à distance	92 x 60 x 21 mm (3,62 x 2,36 x 0,83 pouces)

SECURITE ET ENTRETIEN

Ce produit est prévu pour vous servir pour de nombreuses années s'il est utilisé correctement. Observer les conseils suivants:

- Nettoyer l'unité avec un chiffon humide et avec un détergent léger. Eviter de faire tomber l'unité ou de la placer dans un endroit encombré de voitures.
- Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Cela peut causer des chocs électriques et endommager l'unité.
- Ne pas soumettre l'unité principale à une force extrême, à des chocs ou des fluctuations en humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec de nouvelles piles ou des piles de types différents. Ne pas utiliser des piles rechargeables avec ce produit.
- Retirer les piles si le produit n'est pas destiné à être utilisé durant une longue période.
- Ne pas rayer l'écran LCD.
- Ne pas effectuer de changement ou des modifications à ce produit. Toute modification non autorisée peut annuler votre droit à utiliser ce produit.
- Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce manuel d'utilisation sont sujets à changement sans préavis.
- Les images ne sont pas contractuelles.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet www.oregonscientific.com, vous pourrez obtenir des informations plus détaillées et constamment mises-à-jour sur toutes nos lignes de produits : météo, réveils, photo numérique, téléphonie, jouets éducatifs, sport et bien-être. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.



R

DÉCLARATION EUROPÉENNE DE CONFORMITÉ

Cet instrument contient le module transmetteur et est conforme aux conditions requises par l'article 3 des Directives R&TTE 1999 / 5 / EC si il est utilisé à bon escient et la ou les normes suivantes sont respectées:

Sécurité des appareils de technologie de l'information

(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)

norme(s) appliquée(s)

EN 60950: 2000

Compatibilité électromagnétique

(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)

norme(s) appliquée(s)

EN 301 489-3: 2002

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio

(Article 3.2 de la Directive R&TTE Directive)

norme(s) appliquée(s)

EN 300 220-3: 2000

Information supplémentaire:

Par conséquent ce produit est conforme à la Directive Basse tension 73 / 23 / EC, à la Directive EMC 89 / 336 / EC et à la Directive R&TTE 1999 / 5 / EC (annexe II) et porte la mention CE correspondante.

Carmelo Cubito

Agrate Brianza (MI) / Italy January 2004

Représentant du fabricant R&TTE

PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays de l'UE, Suisse 
et Norvège 